



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 27.05.1998
COM(1998) 337 def.

97/0126 (CNS)

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad tot
oprichting van een Europese Stichting voor Opleiding

(door de Commissie overeenkomstig artikel 189 A, lid 2
van het EG-verdrag ingediend)

TOELICHTING

1. INLEIDING

- 1.1 Op 28 April 1997 heeft de Commissie een voorstel ingediend voor een verordening van de Raad¹, overeenkomstig artikel 235 van het EG-Verdrag, met het oog op een tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot oprichting van een Europese Stichting voor Opleiding². Met het voorstel wordt beoogd het mandaat van de Europese Stichting voor Opleiding uit te breiden tot de derde landen en gebieden in het Middellandse-Zeegebied waarvoor in Verordening (EG) nr. 1488/96³ (MEDA-Verordening) financiële en technische maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van hun economische en maatschappelijke structuren zijn voorgesteld. Het voorstel bevat tevens enkele flankerende maatregelen om de begeleiding en efficiency van de werkzaamheden van de Stichting te bevorderen.
- 1.2 Op 29 oktober 1997⁴ heeft het Economisch en Sociaal Comité in zijn advies het voorstel van de Commissie met instemming begroet, en benadrukt dat de Europese Stichting voor Opleiding een aanzienlijke bijdrage zal kunnen leveren aan de samenwerking met de landen in het Middellandse-Zeegebied op het terrein van de beroepsopleiding.
- 1.3 Op 12 maart heeft het Europees Parlement advies uitgebracht⁵. Dit advies bevat 17 amendementen op de tekst van Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad. Drie van deze amendementen hebben betrekking op de overwegingen bij de verordening. De overige amendementen betreffen de verordening zelf.
- 1.4 De Commissie gaat akkoord met de amendementen op de overwegingen. Verder is zij bereid vier amendementen betreffende de verordening geheel en een amendement gedeeltelijk over te nemen, maar de overige amendementen verwerpt de Commissie. Om tegemoet te komen aan de achterliggende bezorgdheid die het Parlement in deze amendementen tot uitdrukking heeft gebracht, kunnen passende maatregelen worden getroffen.
- 1.5 De redenen voor het standpunt van de Commissie ten aanzien van de amendementen worden hieronder in hoofdstuk 3 toegelicht. De complete

¹ COM(97) 177 def., PB C 156 van 24.05.1997, blz. 27.

² PB L 131 van 23. 5. 1990, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2063/94 (PB L 216 van 20. 8. 1994, blz. 9).

³ PB L 189, van 30.7.1996.

⁴ ESC 1182/97.

⁵ A4/0032/98, PB C 80, van 16.3.1998.

tekst van het oorspronkelijke voorstel en van het gewijzigd voorstel is opgenomen in de bijlage.

2. DOEL VAN HET VOORSTEL

In maart 1995 heeft de Commissie zich gericht tot de Raad met een mededeling over de prioriteiten voor de versterking van het Middellandse-Zeebeleid van de Unie, onder andere op het gebied van de beroepsopleiding, waarbij ook het kader voor de financiële en technische samenwerking voor de periode tot en met 1999 werd vastgesteld.

De vertegenwoordigers van de Raad, de Commissie, de lidstaten en de landen in het Middellandse-Zeegebied zijn tijdens de op 27 en 28 november te Barcelona gehouden conferentie overeengekomen dat de deelnemers een alomvattend partnerschap tot stand moeten brengen. Hiermee werd beoogd de politieke dialoog te versterken en bovendien de economische en financiële samenwerking te ontwikkelen met een grotere nadruk op de sociale, culturele en menselijke dimensie. Het door de conferentie goedgekeurde, gedetailleerde werkprogramma voorziet in de verhoging van het onderwijsniveau, met name in de Middellandse-Zeelanden, waarbij de nadruk aanvankelijk onder andere op beroepsopleiding zal liggen. In dit verband zal ook van de Stichting een bijdrage worden gevraagd.

Tijdens zijn vergadering te Madrid op 15 en 16 december 1995 heeft de Europese Raad de Raad en de Commissie opgeroepen de Verklaring van Barcelona en het werkprogramma in de praktijk te brengen.

De naar aanleiding hiervan vastgestelde MEDA-Verordening vormt de basis voor een nieuw partnerschap met de Middellandse-Zeelanden binnen een uniform kader. De in de verordening vastgelegde maatregelen voor bijstand aan de hervorming van de economische en sociale structuren in de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied houden rekening met het belang van steun voor de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen potentieel, met name in de beroepsopleiding.

De Europese Stichting voor Opleiding biedt een institutioneel kader voor bijstand aan beroepsopleiding met een passende structuur die de nodige flexibiliteit biedt voor de aanpak van de uiteenlopende behoeften van de landen die in aanmerking komen voor steun uit hoofde van de programma's Phare en Tacis. Dankzij haar mandaat kan de Stichting bovendien niet alleen samenwerken met de verschillende, op dit gebied actieve regionale en nationale inrichtingen, zowel openbare als particuliere, maar ook met de relevante nationale en internationale instellingen. De Verordening tot oprichting van de Stichting bepaalt verder dat landen die zich evenals de Gemeenschap inzetten voor bijstand op dit gebied, kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van de Stichting. Bij de genoemde verordening is de Commissie belast met de zorg voor de coherentie en complementariteit van het werk van de Stichting met de overige activiteiten van de Gemeenschap op beroepsopleidingsgebied.

Gegeven het bestaan van dit instrument heeft de Commissie om redenen van rentabiliteit en efficiëntie voorgesteld het mandaat van de Stichting uit te breiden tot de in de verordening betreffende het nieuwe mediterrane partnerschap genoemde

derde landen en gebieden, met inachtneming van de bovengenoemde coherentie en complementariteit.

Gezien de grotere geografische spreiding van de verantwoordelijkheden van de Stichting die uit deze wijziging zou voortvloeien, wordt voorgesteld de basis van de raad van bestuur te verbreden met een extra vertegenwoordiger van de Commissie. Een uitbreiding van het aantal stemmen van de vertegenwoordiging van de Commissie in de raad van bestuur is echter niet gepland.

De ervaringen tijdens de eerste drie operationele jaren van de Stichting hebben aangetoond dat bepaalde maatregelen de doeltreffendheid zouden kunnen vergroten. De Stichting heeft verzocht om duidelijker richtsnoeren over vraagstukken betreffende het algemenere beleid van de Gemeenschap. Derhalve heeft de Commissie ook maatregelen voorgesteld om de betrokken actoren (d.w.z. de Commissie, de raad van bestuur van de Stichting en het raadgevend forum) de mogelijkheid te bieden dergelijke begeleiding te geven en bij te dragen tot een grotere efficiëntie, ook in het licht van de uitbreiding van de werkingssfeer van de Stichting tot de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied.

3. HET VOORSTEL VAN DE COMMISSIE TEN AANZIEN VAN DE DOOR HET EUROPEES PARLEMENT VOORGESTELDE AMENDEMENTEN

3.1 Overgenomen amendementen

De Commissie gaat akkoord met de amendementen 1, 2, 3, 4, 7 (onder voorbehoud van een kleine wijziging in de formulering), 14 (gedeelteeljk), 16 en 17. De redenen voor dit standpunt luiden als volgt:

Amendementen 1-3: Deze amendementen, waarmee drie overwegingen worden ingevoegd, behelzen de beginselen en richtsnoeren voor de werkzaamheden van de Europese Stichting voor Opleiding, met name ten aanzien van de bijdrage van de Stichting aan de hervorming van de beroepsopleidingsstelsels in de partnerlanden, met het oog op de vergemakkelijking van hun overgang naar een markteconomie en de versterking van hun democratische instellingen, de sociale dimensie en de eerbiediging van de mensenrechten en de gelijke kansen, en ten aanzien van het uitproberen van innovatieve regelingen, het bevorderen van een gemeenschappelijke aanpak van vraagstukken betreffende de beroepsopleiding en het overdragen van goede praktijken. Deze punten komen overeen met de belangrijkste richtsnoeren in het verslag van de Commissie van 18 juli 1997 aan het Europees Parlement, de Raad en het Economische en Sociaal Comité over de Europese Stichting voor Opleiding⁶, en zijn en/of kunnen worden meegewogen in het werkprogramma van de Europese Stichting voor Opleiding voor 1998-2000 en/of toekomstige werkprogramma's. Derhalve zijn de amendementen aanvaardbaar.

⁶ COM(97) 379 def.

Amendement 4: Dit amendement voorziet in een door de Commissie en de raad van bestuur van bestuur gezamenlijk opgestelde "taakomschrijving" (artikel 3 van Verordening nr. 1360/90 van de Raad). Dit sluit aan bij een aanbeveling uit een extern evaluatierapport over de Stichting. Zowel de Commissie als de raad van bestuur staan achter deze aanbeveling.

Amendement 7: Dit amendement bevat een aanvulling op de bestaande bepaling dat de Europese Stichting voor Opleiding beroepsopleidingsprogramma's mag uitvoeren op verzoek van de Commissie of van de partnerlanden (artikel 3, punt c), derde streepje, van Verordening nr. 1360/90 van de Raad), door de toevoeging dat dergelijke programma's een innovatieve waarde moeten hebben en, in het geval van de kandidaat-lidstaten, een rechtstreeks verband moeten hebben met de beleidsprioriteiten van de Gemeenschap op het gebied van de beroepsopleiding. Dit strookt met de belangrijkste richtsnoeren in het verslag van de Commissie van 18 juli 1997. De wijziging in de formulering betreft de voor de kandidaat-lidstaten gebruikte terminologie.

Amendement 14: De Commissie aanvaardt dit amendement voor zover het gaat om de duur van het mandaat van de directeur van de Stichting (artikel 7, lid 1, eerste alinea van Verordening nr. 1360/90 van de Raad). Dit houdt in dat de duur van vijf jaar voor het eerste mandaat wordt gehandhaafd en dat dit mandaat eenmalig voor een periode van ten hoogste vijf jaar kan worden verlengd.

Amendement 16: Dit amendement, dat bepaalt dat in de begroting van de Europese Stichting voor Opleiding per categorie en rang het aantal personeelsleden wordt aangegeven dat in het desbetreffende begrotingsjaar bij de Stichting in dienst is, sluit aan bij het eigen financieel reglement van de Stichting.

Amendement 17: Dit amendement voorziet in evaluaties door een externe instantie, indicatoren die bij dergelijke evaluaties moeten worden gemeten en een verplichting voor de Commissie om verslag uit te brengen over de resultaten van het toezicht op en de evaluatie van de Europese Stichting voor Opleiding aan het Europees Parlement, de Raad en het Economische en Sociaal Comité vóór 31 december 2000. De Commissie erkent dat het voor het Europees Parlement, met name in zijn bevoegdheid als begrotingsautoriteit, van groot belang is dat het doelmatig en doeltreffend wordt geïnformeerd over het gebruik van de middelen waarvoor de Commissie verantwoordelijk is.

3.2 Niet overgenomen amendementen

De overige amendementen zijn voor de Commissie onaanvaardbaar en wel om de volgende redenen:

Amendement 5: De Commissie acht het van essentieel belang dat zij, als vermeld in haar voorstel voor artikel 3 van Verordening nr. 1360/90, beleidsrichtsnoeren kan geven voor de werkzaamheden van de Stichting.

Amendement 6: Met dit amendement wordt voorgesteld nauwkeurig te omschrijven op welke wijze de Europese Stichting voor Opleiding de partnerlanden en de Commissie moet bijstaan in de vaststelling van de opleidingsbehoeften. De gesuggereerde handelwijze kan worden, en is reeds toegepast op basis van de huidige Verordening nr. 1360/90 van de Raad. Derhalve acht de Commissie het niet noodzakelijk wetswijzigingen op dit punt voor te stellen.

Amendement 8: De Commissie acht het niet wenselijk in Verordening nr. 1360/90 een gedetailleerde lijst van taken voor de Stichting ten opzichte van kandidaat-lidstaten op te nemen, zoals voorgesteld bij dit amendement. Vanzelfsprekend zal de Europese Stichting de kandidaat-lidstaten bijstaan in de modernisering van hun stelsels voor beroepsopleiding met het oog op hun toetreding (zie de mededeling van de Commissie van 18 juli 1997), maar het lijkt niet wenselijk om bepaalde aspecten van deze bijstand reeds bij voorbaat wettelijke prioriteit te verlenen. Om rekening te houden met de bezorgdheid van het parlement zullen passende, flexibele regelingen worden getroffen. Als basis lijkt Verordening nr. 1360/90 in haar huidige vorm te volstaan.

Amendement 9: Ofschoon de Commissie samenwerking tussen de Stichting en sociale partners op alle niveaus (met inbegrip van het nationaal niveau) toejuicht, is zij van mening dat de huidige bepaling inzake betrokkenheid bij de werkzaamheden van de Stichting in het kader van het werk van de Gemeenschapsinstellingen (artikel 4, lid 2, van Verordening nr. 1360/90) beperkt moet blijven tot sociale partners op Europees niveau.

Amendement 10: De Commissie deelt het streven van het Europees Parlement om een duidelijker verband tot stand te brengen tussen het werkprogramma en het jaarlijks "begrotingsbesluit". Toch is zij van mening dat dit verband voldoende wordt verduidelijkt met de door de Commissie voorgestelde wijziging van artikel 10, lid 4. Bovendien acht de Commissie het van essentieel belang dat zij wordt geraadpleegd over het jaarlijks werkprogramma van de Europese Stichting voor Opleiding, gelet op de reeds tot stand gebrachte nauwe samenwerking met de Stichting. Tegen deze achtergrond beschouwt de Commissie het voorgestelde amendement op artikel 5, lid 7, onaanvaardbaar.

Amendementen 11-13: Ofschoon zij zich aansluit bij de wens van het Europees Parlement om het raadgevend forum van de Europese Stichting voor Opleiding ondanks zijn omvang operationeel te houden, geeft de Commissie er de voorkeur aan de amendementen ter beperking en wijziging van de samenstelling van het forum, niet over te nemen, aangezien het raadgevend forum tot dusverre naar tevredenheid lijkt te functioneren. Ook vreest de Commissie dat een formele opsplitsing in afzonderlijke werkgroepen volgens geografische criteria een vruchtbare samenwerking van en uitwisseling tussen leden van het forum zou kunnen belemmeren. Op basis van de bestaande Verordening kunnen echter passende, flexibele regelingen worden getroffen, met name door de oprichting van werkgroepen op ad-hocbasis.

Amendement 14: Dit amendement is onaanvaardbaar voor zover hiermee wordt beoogd een bijzondere selectieprocedure voor de post van directeur in te voeren. In dit verband acht de Commissie de bepalingen van de "Regeling van toepassing op andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen", waaraan het personeel van de Stichting is onderworpen (artikel 14 van Verordening nr. 1360/90), voldoende. De weglating van de verwijzing naar de beleidsrichtsnoeren wordt evenmin wenselijk geacht (zie boven).

Amendement 15: De Commissie onderschrijft de teneur van dit amendement inzake de complementariteit van de werkzaamheden van de Stichting en andere Gemeenschapsacties, maar acht een wetwijziging in dit verband overbodig. Om deze complementariteit te bewerkstelligen worden in de praktijk reeds intensieve inspanningen verricht.

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad tot oprichting van een Europese Stichting voor Opleiding

Oorspronkelijk voorstel ⁷	Gewijzigd voorstel
<p>VERORDENING (EG) nr. VAN DE RAAD</p> <p>houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad tot oprichting van een Europese Stichting voor Opleiding</p> <p>DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE</p> <p>Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,</p> <p>Gezien het voorstel van de Commissie⁸,</p> <p>Gezien het advies van het Europees Parlement⁹,</p> <p>Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité¹⁰,</p>	<p>•Ongewijzigd</p>
<p>Overwegende dat de Europese Raad van Straatsburg van 8 en 9 december 1989 de Raad heeft verzocht om begin 1990 op voorstel van de Commissie de voor de oprichting van een Europese Stichting voor Opleiding voor Midden- en Oost-Europa nodige besluiten te nemen; dat hiertoe de</p>	<p>Ongewijzigd</p>

⁷ PB C156, van 24.05.97, blz.27

⁸ PB C

⁹ PB C

¹⁰ PB C

Raad op 7 mei 1990 Verordening (EEG) nr. 1360/90 ¹¹ heeft vastgesteld waarbij bedoelde Stichting is opgericht;	
Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1360/90 de landen die in aanmerking komen voor de programma's van de Stichting de landen zijn die in aanmerking komen voor economische hulp krachtens Verordening (EEG) nr. 3906/89 ¹² van de Raad ("Phare"-programma) en Verordening (Euratom, EG) nr. 1279/96 ¹³ van de Raad ("Tacis"-programma);	Ongewijzigd
Overwegende dat de vertegenwoordigers van de Raad, de Commissie, de lidstaten en de partnerlanden in het Middellandse-Zeegebied tijdens de op 27 en 28 november 1995 gehouden conferentie de totstandbrenging zijn overeengekomen van een Euro-mediterraan partnerschap om een sterkere nadruk te leggen op de sociale, de culturele en de menselijke dimensie; dat, teneinde een bijdrage te leveren tot het bereiken van die doelstelling, het door de conferentie aanvaarde gedetailleerde werkprogramma ter implementatie van de Verklaring van Barcelona in eerste instantie onder meer voorziet in nadruk op de beroepsopleiding, waartoe de Stichting een bijdrage zal leveren; dat de Europese Raad van Madrid van 15 en 16 december 1995 de Raad en de Commissie heeft verzocht de Verklaring van Barcelona en het werkprogramma in de praktijk te brengen;	Ongewijzigd
Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1488/96 ¹⁴ van de Raad financiële en	Ongewijzigd

¹¹ PB L 131, van 23.5.1990, blz.1, Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2063/94 (PB L 216 van 20. 8. 1994, blz. 9)

¹² PB L 375, van 23.12.1989, blz.11 Verordening gewijzigd bij Verordening (EC) No 753/96 (PB L 103, van 26.4.1996, blz. 5)

¹³ PB L 165, van 4.7.1996, blz. 1

¹⁴ PB Nr L 189, van 30.7.1996, blz. 1

<p>technische maatregelen ter begeleiding van de hervorming van de economische en maatschappelijke structuren binnen het kader van het Euro-mediterrane partnerschap (MEDA) zijn vastgesteld;</p>	
<p>Overwegende dat in de context van de inspanningen van de mediterrane partners om hun economische en maatschappelijke structuren te hervormen, de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen van wezenlijk belang is om langdurige stabiliteit en welvaart en in het bijzonder sociaal-economisch evenwicht te bereiken;</p>	<p>Ongewijzigd</p>
<p>Overwegende dat de Stichting is opgericht om flexibel te kunnen reageren op de specifieke en uiteenlopende behoeften van de te steunen afzonderlijke landen; dat de Stichting, wanneer zij op basis van de communautaire ervaring op het gebied van de beroepsopleiding hulp verleent, moet samenwerken met regionale, nationale, openbare en particuliere inrichtingen in de Gemeenschap en in derde landen, en haar taken moet verrichten in nauwe samenwerking met bestaande nationale en internationale instellingen; dat voor derde landen die zich net als de Gemeenschap inzetten voor het verlenen van hulp op opleidingsgebied, de mogelijkheid tot deelneming bestaat; dat coherentie en complementariteit tussen het werk van de Stichting en andere communautaire acties zijn gewaarborgd;</p>	<p>Ongewijzigd</p>
	<p><u>Overwegende dat de know-how en rechtstreekse expertise van de Stichting met betrekking tot de specifieke behoeften en omstandigheden van de begunstigde landen op het gebied van beroepsopleiding en ontwikkeling van menselijke hulpbronnen een zinvolle bijdrage kunnen leveren tot de uitwerking van het communautaire beleid inzake steun voor de hervorming van hun beroepsopleidingsstelsels;</u></p>
	<p><u>Overwegende dat de Stichting derhalve de Commissie dient te ondersteunen bij de</u></p>

	bevordering, ontwikkeling en modernisering van de beroepsopleidingsstelsels in de begunstigde landen, teneinde hun overgang naar een markteconomie te vergemakkelijken en hun democratische instellingen, de sociale dimensie, de eerbiediging van de mensenrechten en gelijke kansen te versterken;
	Overwegende dat de tenuitvoerlegging van de beroepsopleidingsprogramma's de Stichting de mogelijkheid moet bieden om innovatieve projecten uit te proberen, een gemeenschappelijke aanpak van beroepsopleidingsvraagstukken te bevorderen en beste praktijken over te dragen;
Overwegende dat binnen het voor de Stichting vastgesteld institutioneel kader de ervaring van de Gemeenschap ook ter beschikking van de mediterrane partners kan worden gesteld;	Ongewijzigd
Overwegende dat de raad van bestuur van de Stichting dient te worden uitgebreid om rekening te houden met dit ruimere mandaat, zonder dat echter een desbetreffende toename van het aantal stemmen voor de vertegenwoordigers van de Commissie behoeft te worden voorzien;	Ongewijzigd
Overwegende dat de efficiency van de werkzaamheden van de Stichting vergroot zal worden door een aantal flankerende maatregelen; overwegende dat de Commissie de activiteiten van de Stichting doeltreffend op een lijn zal brengen met de communautaire beleidsmaatregelen die ten opzichte van de partnerlanden zijn goedgekeurd;	Ongewijzigd
Overwegende dat de samenwerking met andere communautaire organisaties een eerste vereiste is voor een doelmatig gebruik van de middelen en uitgebreid dient te worden om van synergieën gebruik te kunnen maken; dat de Commissie hiervoor op de meest efficiënte wijze kan	Ongewijzigd

zorgdragen;	
Overwegende dat de bevoegdheden van de raad van bestuur van de Stichting om besluiten te nemen zullen worden uitgebreid door het werkprogramma van de Stichting en haar begroting nauwer aan elkaar te koppelen, met name door de beide documenten goed te keuren via een gecoördineerde procedure en door de uitgaven van de Stichting nauw te koppelen aan haar werkzaamheden;	Ongewijzigd
Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat de rol van het adviserend lichaam versterkt zou worden door het van doelmatigere adviezen van de Commissie te voorzien;	Ongewijzigd
Overwegende dat het mandaat van de directeur van de Stichting op een nauwkeurigere en flexibelere wijze moet worden afgebakend,	Ongewijzigd
HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD: Artikel 1 Verordening (EEG) nr. 1360/90 wordt als volgt gewijzigd:	Ongewijzigd
1. De eerste alinea van artikel 1 wordt als volgt gewijzigd: 'Er wordt een Europese Stichting voor Opleiding opgericht, hierna te noemen 'de Stichting', die tot doel heeft bij te dragen tot de ontwikkeling van de beroepsopleiding in: - de landen van Midden- en Oost-Europa die bij Verordening (EEG) nr. 3906/89 of een later besluit worden aangewezen om in aanmerking te komen voor economische hulp; - de Nieuwe Onafhankelijke Staten en Mongolië die de begunstigen zijn van de financiële en technische	Ongewijzigd

<p>maatregelen ter begeleiding van de hervorming van hun economische en sociale structuren krachtens Verordening (Euratom, EG) nr. 1279/96 of een later besluit betreffende bijstand bij de sanering en het herstel van de economie; en</p> <p>- de mediterrane derde landen en gebieden waarvan het streven naar hervorming van de economische en maatschappelijke structuren wordt ondersteund krachtens Verordening (EG) nr. 1488/96 of een later besluit.'</p>	
<p>2. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'De Stichting is op opleidingsgebied werkzaam overeenkomstig door de Commissie vastgestelde algemene richtsnoeren voor het beleid en bestrijkt zowel basisberoepsopleiding en bijscholing als omscholing voor jongeren en volwassenen, in het bijzonder managementopleiding.'</p>	<p>2. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'De Stichting is op opleidingsgebied werkzaam overeenkomstig door de Commissie vastgestelde algemene richtsnoeren voor het beleid en aan de hand van een door de Commissie en de raad van bestuur <u>gezamenlijk opgestelde taakomschrijving</u>, en bestrijkt zowel basisberoepsopleiding en bijscholing als omscholing voor jongeren en volwassenen, in het bijzonder managementopleiding.'</p>
<p>3. De inleidende zin van artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'Met het oog op de in artikel 1 genoemde doelstellingen heeft de Stichting tot taak overeenkomstig door de Commissie vastgestelde algemene richtsnoeren voor het beleid.'</p>	<p>Ongewijzigd</p>
	<p><u>3 bis. Artikel 3, punt c), derde streepje, wordt als volgt gewijzigd:</u></p> <p>'- op verzoek van de Commissie of van de begunstigde landen en in <u>samenwerking met de raad van bestuur, te zorgen voor de uitvoering van programma's op het gebied van beroepsopleiding, waartoe in het kader van het communautaire beleid voor bijstandsverlening aan deze landen,</u></p>

	<p>door de Commissie samen met één of meer landen is besloten, met behulp van multidisciplinaire ploegen van deskundigen en in nauwe samenwerking met de bevoegde overheden van de betrokken landen, daarbij actief profijt trekkend van de bij de communautaire programma's voor beroepsopleiding opgedane ervaringen; bij de selectie van de door de Stichting te beheren projecten wordt prioriteit toegekend aan projecten die een innovatieve waarde hebben en die – in het geval van kandidaat-lidstaten – een rechtstreeks verband hebben met de beleidsprioriteiten van de Gemeenschap op het gebied van beroepsopleiding;’</p>
<p>4. Punt c) van artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘c) de raad van bestuur de bevoegdheid te verlenen aanbestedingsprocedures uit te werken waarin ten volle rekening wordt gehouden met de procedures die vastgesteld zijn in het kader van Verordening (EEG) nr. 3906/89, inzonderheid artikel 7 daarvan, van Verordening (Euratom, EG) nr. 1279/96, inzonderheid de artikelen 6 en 7 daarvan en Verordening (EG) nr. 1488/96, inzonderheid artikel 8 daarvan of in een later besluit;’</p>	<p>Ongewijzigd</p>
<p>5. De tweede alinea van het eerste lid van artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘De Commissie zorgt voor samenwerking tussen de Stichting en andere relevante lichamen van de Gemeenschap, met name CEDEFOP.’</p>	<p>Ongewijzigd</p>
<p>6. De eerste alinea van het eerste lid van artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:</p>	<p>Ongewijzigd</p>

<p>‘De Stichting heeft een raad van bestuur, bestaande uit één vertegenwoordiger per lidstaat en drie vertegenwoordigers van de Commissie.’</p>	
<p>7. De derde alinea van het vierde lid van artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘De leden van de raad van bestuur die de lidstaten vertegenwoordigen hebben elk een stem. De vertegenwoordigers van de Commissie hebben recht op een stem.’</p>	Ongewijzigd
<p>8. Het zevende lid van artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘Op grond van een door de directeur ingediend ontwerp neemt de raad van bestuur, in overleg met de Commissie, aan het begin van elk jaar het jaarlijks werkprogramma aan, binnen het kader van een prognose over drie jaar. Volgens dezelfde procedure kan het programma in de loop van het jaar worden aangepast.</p> <p>Bij de in het jaarlijks werkprogramma genoemde projecten en werkzaamheden wordt een raming gevoegd van de noodzakelijke uitgaven en toewijzingen van personele en begrotingsmiddelen.’</p>	Ongewijzigd
<p>9. De tweede alinea van het eerste lid van artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘De leden van het adviserend lichaam worden gekozen uit deskundigen uit kringen van het opleidingswerk en andere milieus op het werkterrein van de Stichting, waarbij rekening moet worden gehouden met de omstandigheid dat hierin vertegenwoordigers van de sociale partners, van de Commissie, van de internationale organisaties die bijstand op opleidingsgebied verlenen en van de in aanmerking komende landen zitting moeten hebben.’</p>	Ongewijzigd
<p>10. Het tweede lid van artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:</p>	Ongewijzigd

<p>‘De raad van bestuur vraagt voordrachten van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - alle lidstaten, - alle begunstigde landen, - de Commissie, - de sociale partners op Europees niveau die reeds actief zijn op het werkterrein van de communautaire instellingen, en - de betrokken internationale organisaties.’ 	
<p>11. Het eerste lid van artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘De directeur van de Stichting wordt door de raad van bestuur op voordracht van de Commissie benoemd voor een ambtstermijn van drie tot vijf jaar, die op voorstel van de Commissie kan worden verlengd.</p> <p>De directeur is verantwoordelijk voor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de voorbereiding en organisatie van het werk van de raad van bestuur en van de door de raad van bestuur bijeengeroepen ad hoc-werkgroepen alsmede in het bijzonder, overeenkomstig door de Commissie vastgestelde algemene richtsnoeren voor het beleid, voor de voorbereiding van het jaarlijks ontwerp-werkprogramma van de Stichting, - de dagelijkse administratie van de Stichting, - de voorbereiding van de staat van de ontvangsten en uitgaven en de uitvoering van de begroting van de Stichting, - de opstelling en publicatie van de in deze verordening genoemde verslagen, - alle personeelsaangelegenheden, - het verrichten van de taken die in het jaarlijkse werkprogramma als bedoeld in artikel 5, lid 7, genoemd worden, 	<p>11. Het eerste lid van artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>‘De directeur van de Stichting wordt door de raad van bestuur op voordracht van de Commissie benoemd voor een ambtstermijn van <u>vijf jaar, die een keer met maximaal vijf jaar</u> kan worden verlengd.</p> <p>De directeur is verantwoordelijk voor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de voorbereiding en organisatie van het werk van de raad van bestuur en van de door de raad van bestuur bijeengeroepen ad hoc-werkgroepen alsmede in het bijzonder, overeenkomstig door de Commissie vastgestelde algemene richtsnoeren voor het beleid, voor de voorbereiding van het jaarlijks ontwerp-werkprogramma van de Stichting, - de dagelijkse administratie van de Stichting, - de voorbereiding van de staat van de ontvangsten en uitgaven en de uitvoering van de begroting van de Stichting, - de opstelling en publicatie van de in deze verordening genoemde verslagen, - alle personeelsaangelegenheden, - het verrichten van de taken die in het jaarlijkse werkprogramma als bedoeld in artikel 5, lid 7, genoemd worden,

<p>- het op correcte wijze uitvoeren van de besluiten van de raad van bestuur en de richtsnoeren die voor de activiteiten van de Stichting zijn vastgesteld.'</p>	<p>- het op correcte wijze uitvoeren van de besluiten van de raad van bestuur en de richtsnoeren die voor de activiteiten van de Stichting zijn vastgesteld.'</p>
<p>12. Artikel 8 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p style="text-align: center;">'Artikel 8</p> <p style="text-align: center;">Verband met andere acties van de Gemeenschap</p> <p>De Commissie draagt, in samenwerking met de raad van bestuur en waar nodig overeenkomstig de procedure van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3906/89, artikel 8 van Verordening (Euratom, EG) nr. 1279/96 en artikel 11 van Verordening (EG) nr. 1488/96 of een later besluit zorg voor de coherentie en waar nodig de complementariteit van de werkzaamheden van de Stichting en de overige communautaire acties, zowel binnen de Gemeenschap als ten behoeve van de begunstigde landen, in het bijzonder met betrekking tot de acties van het Tempus-programma'.</p>	<p>Ongewijzigd</p>
<p>13. Het vierde lid van artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'Aan het begin van elk begrotingsjaar stelt de raad van bestuur, na advies van de Commissie, de begroting van de Stichting alsmede het werkprogramma vast en past de begroting aan de diverse bijdragen voor de Stichting en aan haar inkomsten uit andere bronnen aan.'</p>	<p>13. Het vierde lid van artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'Aan het begin van elk begrotingsjaar stelt de raad van bestuur, na advies van de Commissie, de begroting van de Stichting alsmede het werkprogramma vast en past de begroting aan de diverse bijdragen voor de Stichting en aan haar inkomsten uit andere bronnen aan. <u>In de begroting wordt per categorie en rang het aantal personeelsleden aangegeven dat in het desbetreffende begrotingsjaar bij de Stichting in dienst is.'</u></p>
<p>14. De eerste alinea van het eerste lid van artikel 16 wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>'De Stichting staat open voor de deelneming van landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap en die zich evenals de Gemeenschap en de lidstaten ertoe verbinden op opleidingsgebied de</p>	<p>Ongewijzigd</p>

<p>begunstigde landen steun te verlenen overeenkomstig de regelingen die volgens de procedure van artikel 228 van het Verdrag worden getroffen in overeenkomsten tussen de Gemeenschap en de betrokken landen.'</p>	
	<p><u>14 bis. Artikel 17 wordt als volgt gewijzigd:</u></p> <p><u>'Toezicht en evaluatie</u></p> <p><u>De Commissie legt in overleg met de raad van bestuur een procedure vast om op de met het werk van de Stichting opgedane ervaring toe te zien en deze te evalueren. Deze procedure dient te worden uitgevoerd door een externe organisatie, waarbij met name wordt nagegaan in hoeverre de Stichting:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <u>- de doelstellingen heeft bereikt die vermeld zijn in de door de Commissie en de raad van bestuur gezamenlijk opgestelde taakomschrijving, het doorlopend driejarenprogramma en het jaarlijks werkprogramma, en</u> <u>- maatregelen heeft uitgevoerd om de non-discriminatie en gelijke kansen bij de toegang tot opleidingen te waarborgen.</u> <p><u>Zij legt het Europees Parlement, de Raad en het Economisch en Sociaal Comité vóór 31 december 2000 een verslag met de eerste resultaten van deze procedure voor.'</u></p>
<p>Artikel 2</p> <p>Deze verordening treedt in werking op de achtste dag na publicatie ervan in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.</p> <p>Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.</p>	<p>Ongewijzigd</p>

ISSN 0254-1513

COM(98) 337 def.

DOCUMENTEN

NL

16 04

Catalogusnummer : CB-CO-98-342-NL-C

ISBN 92-78-36509-2

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg